



## *USE & CARE INSTRUCTIONS*

**DBLC-2**



Item pictured may differ from actual product  
El artículo ilustrado puede diferir del producto real  
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Please read the following instructions before using your new Andis clipper. Give it the care that a fine, precision built instrument deserves and it will give you years of service.

### **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using the Andis clipper.**

#### **DANGER: To reduce the risk of electric shock:**

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance after use.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

#### **WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:**

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis authorized service station for examination and repair.
6. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Never drop or insert any object into any opening.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
10. To disconnect turn control to OFF then remove plug from outlet.
11. Plug charger directly into an AC outlet. Do not use an extension cord.
12. Use of a charger not sold by Andis may result in risk of fire, electric shock, or injury to person.
13. Do not disassemble charger. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire. When repair is required, send or take it to an Andis authorized service station.
14. The battery in this clipper is designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, it will eventually wear out. Do not attempt to replace battery. When repair or replacement is required, send or take it to an Andis authorized service station.
15. Batteries can be harmful to the environment if disposed of improperly. Many communities offer recycling or battery collection. Contact your local government about disposal practices in your area.

16. **WARNING: Never touch both terminals on clipper with metal objects and/or body parts, as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire or serious injury.**
17. This appliance is intended for trimming purposes only.
18. **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.**

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **THIS PRODUCT INTENDED FOR HOUSEHOLD USE**

## **OPERATING INSTRUCTIONS**

- The battery must be removed from the appliance before it is recycled.
- The battery is to be recycled as a lithium-ion battery.

### **UNIVERSAL AC/DC POWER ADAPTER**

1. Remove the wall adapter and charger from the carton.
2. Note the charger comes standard with a universal AC voltage wall adapter.
3. Connect the power cord to the back of the charger and then insert the transformer into an AC outlet.

### **CHARGING UNIT**

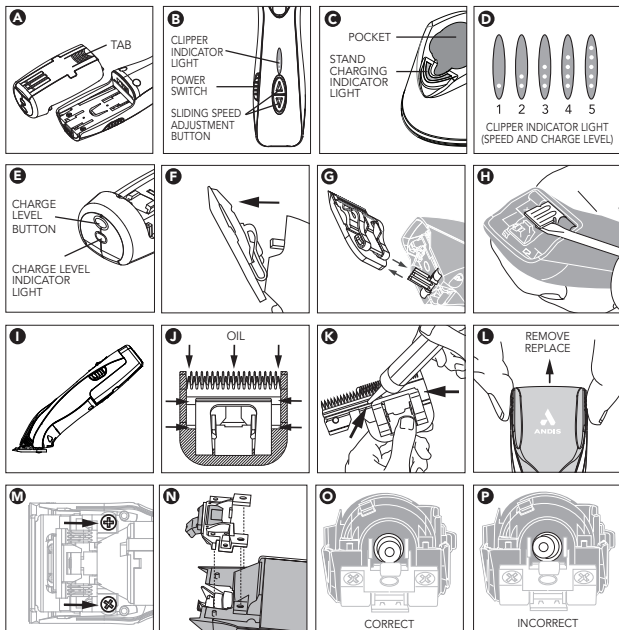
To charge, plug wall adapter into 100-240V, 50/60 cycle AC electrical outlet or as noted on the unit. Make sure the proper input plug is attached to the wall adapter. Plug power cord directly into back of charging stand. The battery pack may be charged while on the clipper or separately. To charge the battery pack while in the unit, place clipper into the pocket on the charging stand. **NOTE:** the clipper should be charged with the switch in the OFF position. To charge the battery pack separately, remove the battery pack by pressing the tab on the back of the battery (Figure A), sliding the battery out and placing in the pocket on the charger (Figure C). Before using your clipper for the first time, make sure the battery has been fully charged. Note that it is normal for the clipper and wall adapter to feel warm to the touch when charging. This is especially true if the battery has been deeply

discharged as indicated by the clipper indicator light turning red (Figure B) while the clipper is running. The clipper should be charged with the switch in the OFF position.

To start clipper, move power switch to ON position. To stop clipper, move power switch back to original position (Figure B).

## STAND CHARGING INDICATOR LIGHTS

When the battery is charging, the stand charging indicator light will turn red. The stand charging indicator light will turn green when the clipper is fully charged (Figure C). Under normal operation the indicator lights on the clipper will always be dark when the unit is in the charger stand.



Note that the clipper or battery can be removed at any time during the charging cycle without harming the clipper or battery.

## CLIPPER INDICATOR LIGHTS (SPEED AND CHARGE LEVEL)

When the clipper is running, a green clipper indicator light means the battery has a strong charge (Figure B). The light will turn yellow as the battery starts to run down, indicating the battery has only a partial charge remaining. When the light turns red, the battery may not hold enough charge to complete a large clipping job, and should be recharged as soon as possible. If the clipper powers OFF, move the power switch to the OFF position and place battery or clipper in the charging stand.

Automatically powering off protects the lithium-ion battery and is not a malfunction. The clipper will resume normal operation when it is recharged.

Your clipper is equipped with five cutting speeds. The speeds are adjusted using the speed adjustment button on the front of the unit (Figure B). To start your clipper, move the power switch to the ON position. To increase your blade speed, slide the button toward the blade of the clipper. To decrease your blade speed, slide the button away from the blade of the clipper. You will see on the LED display that when you change the speed, the LED's adjust accordingly (Figure D). To shut your clipper OFF, move the power switch to the OFF position. The unit will power ON in the last speed setting you were in when you turned the unit OFF.

**NOTE:** If charging stand indicator light is flashing, dirt or debris may have collected on the charging contacts of the clipper, battery pack and/or the charging base, prohibiting proper electrical connection. To clean these contacts, use a soft, dry cloth to wipe them clean. The charging stand indicator light will turn off if the battery is too hot to charge. When the battery has cooled, normal charging will resume.

	Clipper Indicator Light	Charging Stand Indicator Light
<b>Clipper in Charging Stand</b>		
Fully Charged		Green
Charging		Red
<b>Clipper in Use</b>		
Full Charge	Green	
Medium Charge	Yellow	
Low Charge	Red	

## BATTERY INDICATOR LIGHTS (CHARGE LEVEL)

When the battery is not in the clipper, press and release the charge level button on the bottom of the battery pack (Figure E) to see the charge level indicator light. A green light means there is sufficient charge. A red light means there is medium to low charge (less than 15 minutes). No light means the battery requires immediate charging.

## REPLACING THE BATTERY PACK

To remove the battery pack from the clipper, press the tab on the back of the battery pack and slide the battery out (Figure A). To replace the battery pack, slide the battery into the clipper.

# USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your motor clipper has been permanently lubricated by the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company, or an Andis authorized service station. **To find an Andis authorized service station near you log on to [andis.com](http://andis.com) or contact our customer service department at 1-800-558-9441.**

## REMOVING BLADE SET

To remove blade set, first make sure your clipper motor is switched off, then push down on blade with one or both thumbs (Figure F) and slide blade off blade hinge (Figure G). If your blade hinge should snap closed and is flush with the clipper, use a small standard screwdriver to pry the tongue of the hinge out (Figure H). **NOTE:** Hair may accumulate in the front cavity of the housing under the blade. If this happens, you can clean out the hair by brushing out the cavity with a small brush or an old toothbrush while the blade is off the clipper.

## REPLACING OR CHANGING BLADE SET

To replace or change your blade set, slide the blade bracket onto the hinge of the clipper (Figure G), and with the clipper turned "ON", push the blade towards the clipper to lock into position.

## **BLADE TEMPERATURE**

Due to the high speed nature of Andis clippers, please check for blade heat often, especially on close cutting blades. If blades are too hot, dip the blades only into Andis Blade Care Plus or apply Andis Cool Care Plus and then Andis Clipper Oil. If you have a detachable blade unit, you can change your blade in order to maintain a comfortable temperature; using multiple blades of the same size is popular among groomers.

## **CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS CLIPPER BLADES**

Blades should be oiled before, during, and after each use. If your clipper blades leave streaks or slow down, it's a sure sign blades need oil. The clipper should be held in the position shown in Figure I to prevent oil from getting into the motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Figure J). Wipe excess oil off blades with a soft dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent clipper blade coolant. Discontinue use of broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out toothbrush. To clean the blades we suggest to immerse the blades only into a shallow pan of Andis Blade Care Plus, while the clipper is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a soft, dry cloth and start clipping again.

If upon cleaning your blades you find that the blades will still not cut, there may be a few fine pieces of hair trapped between the upper and lower blade. If this happens, you will need to snap the blade off the clipper. Proceed to slide the upper blade to one side, without loosening the tension spring or moving the upper blade completely out from under the tension spring (See Figure K for position of blade). Wipe the surface between the blades clean with a dry cloth, then place a drop of clipper oil where the upper and lower blades meet and also in the guide slot of the tension spring (Figure K). Now slide the upper blade to the opposite side of the lower blade and repeat this process. After completing this procedure, slide the upper blade, centering it over the lower blade. Handle or store your Andis clipper with the blades down so excess oil will not run into the clipper case.



## CHANGING THE BLADE DRIVE ASSEMBLY

If your clipper blades no longer cut properly (be sure to try more than one blade, since the blade currently being used may be dull), it could be that your blade drive assembly needs replacement.

### To change the blade drive assembly:

1. Remove blade set (Figure G).
2. Remove drive cap by grabbing both sides at top and sliding off (Figure L).
3. Remove blade drive mounting screws (Figure M).
4. **NOTE:** Before removing blade drive assembly, note the way it is positioned (this will help you in reassembly). Remove blade drive assembly (Figure N).
5. Drive bearing should be at its lowest position (See Figure O for correct position of drive bearing), if not, move it with your finger to lowest position (See Figure P for incorrect position of drive bearing).
6. Put on new drive assembly, align screw holes and press down (Figure N).
7. Reassemble blade drive by mounting screws (Figure M).
8. Replace drive cap by sliding back on clipper into position (Figure L).
9. Replace blade (Figure G).

## USE GUIDELINES FOR LITHIUM-ION BATTERIES

1. The lithium-ion battery included with your clipper does not develop a "memory effect" like a nickel-metal hydride (NiMH), or nickel cadmium (NiCd) battery. You can return the clipper to the charger at any time for a full charge, or even use the battery before a charge cycle is complete. Like most rechargeable batteries, lithium-ion batteries perform best when used frequently.
2. For maximum battery life, store the clipper in a partially discharged condition if the unit will be unused for several months. To discharge the battery, run the clipper just until the yellow light turns ON.
3. Avoid locating the clipper near heat vents, radiators, or in direct sunlight. Optimum charging will result where the temperature is stable. Sudden increases in temperature can result in the battery receiving less than a full charge.
4. Many factors influence lithium-ion battery life. A battery that has received heavy use or is more than a year old may not give the same run-time performance as a new battery pack.
5. New lithium-ion batteries, unused for a period of time, may not accept a full charge. This is normal and does not indicate a problem with the battery or charger. The battery will accept a full charge after several cycles of clipper use and recharging.
6. Disconnect the charger or the clipper from the AC outlet if extended periods of non-use are anticipated.

## **SAFETY RULES FOR CHARGER AND BATTERY PACK**

1. Do not insert metallic objects into the battery pocket of the charger base.
2. Do not expose the charger to excessively dirty locations. If the charger pocket becomes clogged with dust or hair, unplug the charger and gently remove hair or other debris with a soft brush or vacuum cleaner.
3. To clean external parts of the charger, use a soft brush or damp cloth. Do not use harsh abrasives, detergents, or solvents.
4. Do not use the charger designed for the Andis DBLC-2 clipper to attempt to charge any other battery.
5. The battery contains an overload protection feature. In extreme cases, overload protection may cause the battery to enter into a safety mode, protecting the clipper circuitry. The battery will reset once the situation has been corrected and the unit has been cycled on and off. Do not attempt to power any product other than the Andis DBLC-2 clipper with this lithium-ion battery.
6. For maximum battery life, do not store clipper or charger under 50°F or over 104°F.
7. Do not expose the charger or clipper to excessively damp conditions.
8. Take care not to drop the charger or the clipper. Do not attempt to use a damaged charger.

## **CARE AND SERVICING OF THE ELECTRICAL SYSTEM**

Your clipper, battery and charger are an integrated electrical system. Good electrical contact must be maintained for the motor to deliver full power and lithium-ion battery to charge properly. Limited or erratic performance caused by dirt or age can be corrected in the majority of cases.

## **BATTERY DISPOSAL**

The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or proper disposal.

## **BLADE & CLIPPER REPAIR SERVICE**

When the blades of your Andis clipper become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis authorized service station. Some blade sets can be resharpened - contact Andis Company for information on resharpening. If you wish your clipper to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any Andis authorized service station. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at [support@andisco.com](mailto:support@andisco.com).**

**CAUTION:** Never handle your Andis clipper while you are operating a water faucet and never hold your clipper under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your clipper. **ANDIS COMPANY will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

### **MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY**

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for 12 months from the date of purchase. All express and implied warranties arising out of and applicable to the product by virtue of State law shall also be limited to 12 months from the date of purchase. Any Andis product determined by Andis to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced, at Andis' sole discretion, without cost to the consumer for parts and labor. To qualify for this limited warranty, the defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Please include a letter describing the nature of the problem.

Due to foreign matter sometimes found in hair and for other reasons, clipper blades or the resharpener of blades are not subject to this limited warranty. Andis will not be responsible for the replacement, cost of repairs, or alterations made to its products by any other person, agency or company. Except as stated above, Andis does not provide and expressly disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, or any other warranty of any kind whatsoever. Under no circumstances will Andis be responsible for incidental or consequential damages of any type, or for any liability arising out of the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_

**To find an Andis Authorized Service Station near you log on to [andis.com](http://andis.com)  
or contact our customer service department: 1-800-558-9441**

### **WARNING: NO WARRANTY IF PURCHASED FROM UNAUTHORIZED SELLERS OF ANDIS PRODUCTS**

To ensure you are receiving an authentic, safe, quality product, you must purchase Andis products only through authorized sellers. Log on to [andis.com](http://andis.com) or contact our customer service department at 1-800-558-9441 (U.S.) to review a list of our authorized sellers. These sellers are approved or certified by our company. If you do not purchase through one of these companies, we cannot assure the authenticity or condition of any Andis products, nor can we offer our warranty and related services for any products purchased from an unauthorized seller. Any such warranty is void and any warranty claim made for a product purchased from an unauthorized seller will be denied. Any sale or use by these unauthorized sellers of our products, and the marketing images, logos, trademarks and copyrighted material on our products, is also unauthorized.

Lea las instrucciones siguientes antes de utilizar su nueva máquina de acabado Andis. Trátela como se merece un instrumento delicado y de precisión, y le dará servicio durante muchos años.

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un aparato eléctrico, siempre deben seguirse ciertas precauciones básicas, que incluyen la siguiente: **Lea todas las instrucciones antes de usar la máquina de corte Andis.**

### **PELIGRO:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un aparato se ha caído al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al ducharse o al bañarse en una bañera.
3. No coloque ni guarde el aparato donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser halado dentro de éstos. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Siempre desenchufe este aparato del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este aparato antes de limpiar, desmontar o montar las piezas.

### **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

1. Un aparato nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Este aparato eléctrico no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con limitada capacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia o conocimientos, a

- menos que alguna persona responsable de su seguridad los supervise o les haya dado instrucciones con respecto al uso del aparato.
3. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato eléctrico.
  4. Utilice este aparato exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
  5. Nunca opere este aparato si su cable eléctrico o enchufe está dañado, si no funciona correctamente o si se ha dejado caer, si se ha dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado de Andis para su revisión y reparación.
  6. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
  7. Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
  8. No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
  9. No utilice este aparato con una cuchilla o peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en la piel.
  10. Para desconectar, coloque el control en la posición de apagado y luego desconecte el enchufe del tomacorriente.
  11. Enchufe el cargador directamente a una toma de corriente alterna. No utilice un cable de extensión.
  12. El uso de un cargador no vendido por el fabricante puede implicar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
  13. No desmonte el cargador. El montaje incorrecto puede causar descargas eléctricas o incendios. Si es necesario realizar tareas de reparación, envíe o lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis.

14. Las baterías de esta máquina de corte han sido diseñadas para proporcionar una vida útil máxima sin problemas. Sin embargo, como sucede con todas las baterías, con el tiempo se agotan. No intente reemplazar la batería. Cuando sea necesario realizar tareas de reparación o reemplazo, envíe o lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis.
15. Cuando las baterías no se eliminan correctamente, pueden producir efectos nocivos en el medio ambiente. Muchas comunidades cuentan con sistemas de recogida y reciclado de baterías. Póngase en contacto con las autoridades locales para recibir información sobre cómo proceder con la eliminación de estos residuos en su zona.
16. **ADVERTENCIA: No tocar nunca los terminales del aparato con objetos metálicos ni partes del cuerpo, ya que puede provocar un cortocircuito. Mantenga fuera del alcance de los niños. El incumplimiento de estas advertencias, puede causar incendios o lesiones graves.**
17. Este aparato está concebido exclusivamente para propósito de realizar recortes de acabado.
18. **ADVERTENCIA: Para los propósitos de volver a cargar la batería, utilice únicamente la unidad de suministro desmontable provista con este aparato.**

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

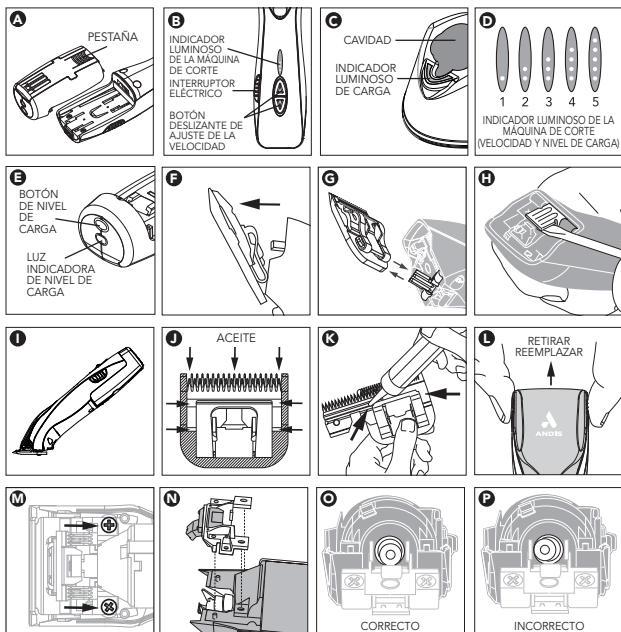
ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO

# INSTRUCCIONES DE USO

- Se debe sacar la batería del aparato antes de reciclarla.
- La batería debe reciclarse como una batería de iones de litio.

## ADAPTADOR ELÉCTRICO UNIVERSAL DE CA/CC

1. Retire el adaptador de pared y el cargador de la caja.
2. Observe que el cargador viene de manera estándar con un adaptador de pared universal para tensión de CA.
3. Conecte el cable eléctrico en la parte posterior del cargador y, a continuación, introduzca el transformador en un tomacorriente de CA.



## UNIDAD DE CARGA

Para cargar, enchufe el adaptador de pared en una toma de corriente alterna de 100-240 V, 50/60 ciclos o como se indica en la unidad. Asegúrese de que el enchufe de entrada correcto quede conectado al adaptador de pared. Enchufe el cable eléctrico directamente a la parte posterior del soporte de carga. La batería puede cargarse mientras está en la máquina de corte o por separado. Para cargar la batería mientras está en la unidad, coloque la máquina de corte en la cavidad sobre el soporte de carga. **NOTA:** La máquina de corte debe cargarse con el interruptor en posición de apagado. Para cargar la batería por separado, quítela presionando en la pestaña de la parte posterior de la batería (Figura A); a continuación, deslice la batería para quitarla y colóquela en la cavidad del cargador (Figura C).

Antes del primer uso, asegúrese de que la batería se haya cargado por completo. Es normal que la máquina de corte y el adaptador de pared se calienten durante el proceso de carga. Este calentamiento se produce especialmente cuando la batería del aparato se ha descargado casi por completo como indica la luz roja (Figura B) mientras que se encuentra en funcionamiento. La máquina de corte debe cargarse con el interruptor en posición de apagado.

Para encender la máquina de corte, coloque el interruptor en la posición de encendido. Para detener la máquina de corte, coloque el interruptor de nuevo en la posición original (Figura B).

## LUCES INDICADORAS DE CARGA DEL SOPORTE

Cuando la batería se está cargando, la luz indicadora de carga del soporte se iluminará en color rojo. La luz indicadora de carga del soporte se iluminará en color verde cuando la máquina de corte esté completamente cargada (Figura C). En condiciones normales de uso, las luces indicadoras de la máquina de corte estarán siempre apagadas cuando la unidad se encuentre en el soporte de carga.

Tenga en cuenta que es posible quitar la máquina de corte o la batería del soporte en cualquier momento durante el ciclo de carga, sin dañar el aparato o la batería.

## INDICADORES LUMINOSOS DE LA MÁQUINA DE CORTE (VELOCIDAD Y NIVEL DE CARGA)

Cuando la máquina de corte se encuentra en funcionamiento, el indicador luminoso de color verde significa que la carga de la batería es alta (Figura B). El indicador cambiará a amarillo cuando la batería comience a agotarse, indicando que la carga



es parcial. Cuando el indicador se vuelve de color rojo, significa que la batería no cuenta con suficiente carga para cortar durante demasiado tiempo y que debe cargarse lo antes posible. Si la máquina se apaga, mueva el interruptor eléctrico a la posición de apagado y coloque la batería o la máquina de corte en el soporte de carga.

El apagado automático protege la batería de iones de litio y no se trata de una avería. La máquina de corte funcionará con normalidad una vez que se haya cargado.

La máquina de corte está dotada de cinco velocidades de corte. La velocidad se ajusta utilizando el botón de ajuste de velocidad en la parte frontal de la unidad (Figura B). Para encender la máquina de corte, coloque el interruptor en la posición de encendido. Para aumentar la velocidad de la cuchilla, deslice el botón en dirección a la cuchilla de la máquina de corte. Para disminuir la velocidad de la cuchilla, deslice el botón en sentido contrario a la cuchilla de la máquina de corte. Cuando cambia la velocidad, los indicadores LED se ajustan de manera correspondiente (Figura D). Para apagar la máquina de corte, coloque el interruptor en la posición de apagado. Cuando encienda la unidad, la velocidad de corte será la última utilizada en la anterior sesión.

**NOTA:** Si la luz indicadora del soporte de carga está parpadeando, es posible que se haya acumulado suciedad o residuos en los contactos de carga de la máquina de corte, en la batería y/o en la base de carga, impidiendo de este modo una correcta conexión eléctrica. Para limpiar estos contactos, utilice un paño suave y seco. El indicador luminoso del soporte de carga se apagará si la batería está demasiado caliente para cargar. Cuando la batería se haya enfriado, se reanudará la carga normal.

	Indicador luminoso de la máquina de corte	Indicador luminoso del soporte de carga
<b>Máquina de corte en el soporte de carga</b>		
Carga completa		Verde
En carga		Rojo
<b>Máquina de corte en uso</b>		
Carga completa	Verde	
Carga media	Amarillo	
Carga baja	Rojo	

## LUCES INDICADORAS DE LA BATERÍA (NIVEL DE CARGA)

Cuando la batería no se encuentra en la máquina de corte, presione y suelte el botón de nivel de carga en la parte inferior de la batería (Figura E) para ver la luz indicadora de nivel de carga. Una luz verde significa que tiene suficiente carga. Una luz roja significa que tiene una carga media a baja (menos de 15 minutos). Si no se enciende ninguna luz, esto significa que es necesario cargar la batería de inmediato.

## REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Para quitar la batería de la máquina de corte, presione la pestaña en la parte posterior de la batería y deslícela hacia fuera (Figura A). Para reemplazar la batería, deslice la batería para instalarla en la máquina de corte.

# MANTENIMIENTO POR EL USUARIO

El mecanismo interno de su máquina de corte a motor ha sido lubricado de manera permanente en la fábrica. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no fuera el mantenimiento recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por un centro de servicio autorizado de Andis. **Para encontrar un centro de Servicio Autorizado cercano a su localidad, visite [andis.com](http://andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441.**

## DESMONTAJE DEL JUEGO DE CUCHILLAS

Para desmontar el juego de cuchillas, asegúrese primero de que el motor de la máquina de corte esté apagado y luego empuje la cuchilla hacia abajo con uno o ambos pulgares (Figura F) y deslice la cuchilla para quitarla de la bisagra de la cuchilla (Figura G). Si la bisagra de la cuchilla se cierra automáticamente para quedar a ras con la máquina de corte, use un pequeño destornillador estándar para quitar la lengüeta de la bisagra (Figura H). **NOTA:** Es posible que se acumule pelo en la cavidad frontal de la caja, debajo de la cuchilla. En caso de ocurrir esto, puede eliminar el pelo cepillando la cavidad con un cepillo pequeño o un cepillo de dientes usado mientras la cuchilla está desmontada de la máquina de corte.

## REEMPLAZO O CAMBIO DEL JUEGO DE CUCHILLAS

Para reemplazar o cambiar el juego de cuchillas, deslice el soporte de la cuchilla sobre la bisagra de la máquina de corte (Figura G) y con la máquina de corte encendida, empuje la cuchilla hacia la máquina de corte para bloquearla en posición.

## TEMPERATURA DE LA CUCHILLA

Debido a la naturaleza de alta velocidad de las máquinas de corte de Andis, verifique la temperatura de la cuchilla con frecuencia, especialmente en el caso de cuchillas de corte al ras. Si las cuchillas están demasiado calientes, remoje las cuchillas únicamente en Andis Blade Care Plus o aplique Andis Cool Care Plus y luego el aceite Andis para máquinas de corte. Si tiene una unidad con cuchilla desmontable, puede cambiar la cuchilla para mantener una temperatura confortable; utilizar varias cuchillas del mismo tamaño es un método popular entre los estilistas profesionales.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS DE SU MÁQUINA DE CORTE

Debe lubricar las cuchillas antes, durante y después de cada uso. Si las cuchillas de su máquina de corte dejan líneas o reducen su velocidad, significa que requieren de lubricación. La máquina de corte debe mantenerse en la posición que se muestra en la Figura I para impedir que el aceite ingrese en el motor. Al lubricar las cuchillas, ponga unas cuantas gotas de aceite para máquinas de corte marca Andis en la parte frontal y lateral de las cuchillas (Figura J). Limpie el exceso de aceite en las cuchillas un paño seco seco y suave. Los lubricantes en aerosol no contienen suficiente aceite para lubricar correctamente, pero son excelentes para enfriar la máquina de corte. Para evitar lesiones, no utilice el aparato con cuchillas rotas o melladas. Puede limpiar el exceso de pelo en las cuchillas con un cepillo pequeño o un cepillo de dientes viejo. Para limpiar las cuchillas le sugerimos sumergir sólo las cuchillas en un poco de Andis Blade Care Plus, mientras la máquina de corte esté funcionando. Así debe poder eliminar cualquier exceso de pelo o de suciedad que se haya acumulado entre las cuchillas. Después de limpiar las cuchillas, apague la máquina de corte y seque las cuchillas con un paño suave y seco.

Si al limpiar las cuchillas encuentra que las mismas siguen sin cortar, es posible que hayan quedado algunos restos finos de pelo atrapados entre la cuchilla superior e inferior. Si esto ocurre, necesitará desmontar la cuchilla de la máquina de corte. Proceda a deslizar la cuchilla superior hacia un lado, sin aflojar el resorte de tensión ni mover la cuchilla superior completamente fuera de su posición debajo del resorte de tensión (consulte la Figura K para conocer la posición de la cuchilla). Limpie la superficie entre las cuchillas con un paño limpio y seco, y luego coloque una gota de aceite para máquinas de corte en el punto de encuentro entre las cuchillas superior e inferior, y la ranura de guía del resorte de tensión (Figura K). A continuación, deslice la cuchilla superior al lado opuesto de la cuchilla inferior y repita este proceso. Después de completar este procedimiento, deslice la cuchilla superior, centrándola sobre la cuchilla inferior. Cuelgue o almacene la máquina de corte Andis con las cuchillas hacia abajo de modo que el aceite sobrante no se introduzca en la carcasa de la máquina de corte.

## CAMBIO DEL CONJUNTO DE ACCIONAMIENTO DE LAS CUCHILLAS

Si las cuchillas de la máquina de corte ya no cortan correctamente (asegúrese de probar más de una cuchilla, dado que es posible que la cuchilla que se estuviera usando actualmente haya perdido el filo), podría ser necesario reemplazar el conjunto de accionamiento de la cuchilla.

### Para cambiar el conjunto de accionamiento de las cuchillas:

1. Desmonte el conjunto de cuchillas (Figura G).
2. Desmonte la tapa del accionamiento (Figura L).
3. Desmonte los tornillos de montaje del accionamiento de las cuchillas (Figura M).
4. **NOTA:** Antes de desmontar el conjunto de accionamiento de las cuchillas, observe la manera en que esté colocado (esto le ayudará al volver a armarlo). Desmonte el conjunto de accionamiento de las cuchillas (Figura N).
5. El cojinete de accionamiento debe encontrarse en su posición más baja (consulte la Figura O para conocer la posición correcta del cojinete de accionamiento); de no ser así, muévelo con el dedo hasta la posición más baja (consulte la Figura P para conocer la posición incorrecta del cojinete de accionamiento).
6. Coloque el nuevo conjunto de accionamiento, alinee los orificios de los tornillos y presione hacia abajo (Figura N).
7. Vuelva a armar el accionamiento de las cuchillas montando los tornillos correspondientes (Figura M).
8. Reemplace la tapa del accionamiento (Figura L).
9. Reemplace la cuchilla (Figura G).

### SIGA LAS RECOMENDACIONES PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

1. La batería de iones de litio que se incluye en su máquina de corte no desarrolla un "efecto memoria" como las baterías de hidruro metálico y níquel (NiMH) o las baterías de níquel-cadmio (NiCd). Puede volver a colocar la máquina de corte en el cargador en cualquier momento para obtener una carga completa o incluso usar la batería antes de que se complete el ciclo de carga. Al igual que la mayoría de las baterías recargables, las baterías de iones de litio tienen un mejor rendimiento cuando se usan con frecuencia.
2. Para una vida útil máxima de la batería, mantenga el aparato parcialmente cargado en caso de no usar la unidad durante varios meses. Para descargar la batería, encienda la máquina de corte hasta que el indicador se ilumine en color amarillo.
3. Evite colocar la máquina de corte cerca de rendijas de calefacción, radiadores o bajo la luz directa del sol. En condiciones de temperatura estable, se producirá

una carga óptima. Los aumentos repentinos de temperatura pueden causar que la batería no se cargue completamente.

4. Hay muchos factores que influyen en la vida útil de una batería de iones de litio. Una batería usada en exceso o que cuente con más de un año de uso no puede ofrecer el mismo rendimiento que una batería nueva.
5. Si las baterías de iones de litio nuevas no se usan durante un cierto período de tiempo, es posible que no se puedan cargar por completo. Esto es normal y no indica un problema con la batería o el cargador. La batería se podrá cargar por completo después de varios ciclos de uso y recarga del aparato.
6. Desconecte el cargador o la máquina de corte de tomacorriente de CA si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo.

## **NORMAS DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR Y LA BATERÍA**

1. No introduzca objetos metálicos dentro de la cavidad de las baterías situada en la base del cargador.
2. No exponga el cargador a lugares excesivamente sucios. Si la cavidad del cargador queda obstruida con polvo o pelo, desenchufe el cargador y elimine con cuidado el pelo u otros residuos usando un cepillo suave o una aspiradora.
3. Limpie las partes externas del cargador con un cepillo suave o un paño húmedo. No use productos abrasivos, detergentes o disolventes.
4. No use el cargador diseñado para esta máquina Andis DBLC-2 para intentar cargar ninguna otra batería.
5. La batería contiene una función de protección contra sobrecarga. En casos extremos, la protección contra sobrecarga puede causar que la batería pase al modo de seguridad, protegiendo los circuitos de la máquina de corte. La batería se restablecerá una vez que la situación que activó la protección contra sobrecarga haya sido corregida. No intente alimentar ningún dispositivo que no sea la máquina Andis DBLC-2 con esta batería de iones de litio.
6. Para prolongar al máximo la vida útil de la batería, no conserve la máquina o el cargador donde la temperatura sea inferior a 50 °F (10 °C) o superior a 104 °F (40 °C).
7. No exponga ni el cargador ni la máquina de corte a condiciones de humedad excesiva.
8. Intente evitar caídas del cargador y de la máquina de corte. No intente usar un cargador dañado.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Su máquina de corte, batería y cargador funcionan con un sistema eléctrico integrado. Para que el motor proporcione la máxima potencia y la batería de iones de litio se cargue correctamente, es necesario mantener un buen contacto eléctrico. En la mayoría de los casos, es posible corregir un rendimiento limitado o errático debido a suciedad o paso del tiempo.

## ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

El producto que ha comprado contiene una batería recargable. La batería es reciclable. Deseche esta batería de manera responsable. Consulte con los funcionarios locales de residuos sólidos para conocer detalles sobre opciones de reciclaje en su localidad o un desecho correcto.

## SERVICIO DE REPARACIÓN PARA LA MÁQUINA DE CORTE Y LAS CUCHILLAS

Cuando las cuchillas de su máquina de corte Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un conjunto nuevo de cuchillas, disponible por medio de su proveedor Andis o por medio de un centro de servicio autorizado de Andis. Algunos juegos de cuchillas pueden reafilarse - comuníquese con Andis Company para obtener información sobre el reafilado. **Para encontrar un Centro de Servicio Autorizado cercano a su localidad, visite [andis.com](http://andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441.**

**PRECAUCIÓN:** Nunca manipule la máquina de corte Andis mientras esté usando un grifo de agua corriente, y nunca sujete la máquina de corte bajo el chorro de un grifo, ni tampoco la sumerja en agua. Existe el peligro de una descarga eléctrica y de causar daños a la máquina de corte. **Andis Company no será responsable en el caso de lesión debido a este descuido.**

## **GARANTÍA LIMITADA DE 12 MESES DE ANDIS**

Este producto Andis está garantizado contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 12 meses a partir de la fecha de compra. Todas las garantías expresas e implícitas que surjan de, y por virtud de, las leyes del Estado, también estarán limitadas a 12 meses a partir de la fecha de compra. Todo producto Andis que Andis determine como defectuoso en cuanto a los materiales o la mano de obra durante el período de garantía será reparado o reemplazado, a entera discreción de Andis, sin costo al consumidor por las piezas y la mano de obra requeridas. Para cumplir con los requisitos exigidos por esta garantía limitada, el producto defectuoso deberá devolverse como una encomienda asegurada o por medio de U.P.S., con evidencia de compra, a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, EE. UU. Sírvase incluir una carta que describa la naturaleza del problema.

Debido a la materia extraña que a veces se encuentra en el cabello y por otros motivos, ni las cuchillas de la máquina de corte ni el reafilado de las cuchillas están sujetos a esta garantía limitada. Andis no será responsable por el reemplazo, por el costo de reparaciones o por alteraciones hechas a sus productos por cualquier otra persona, agencia o compañía. Salvo lo indicado más arriba, Andis no proporciona y expresamente renuncia a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular, o a cualquier otra garantía de cualquier tipo. Andis no será responsable bajo ninguna circunstancia por los daños incidentales o consecuenciales de ningún tipo, ni por cualquier tipo de responsabilidad que pudiera surgir debido al uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión o limitación con respecto a daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso en particular.

Fecha de compra \_\_\_\_\_ Modelo \_\_\_\_\_

**Para encontrar un Centro de Servicio Autorizado de Andis cerca de su localidad, visite [andis.com](http://andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE. UU.).**

### **ADVERTENCIA: SIN GARANTÍA SI SE COMPRA DE VENDEDORES NO AUTORIZADOS DE PRODUCTOS ANDIS**

Para asegurarse de recibir un producto auténtico, seguro, de calidad, deberá comprar los productos Andis únicamente por medio de vendedores autorizados. Visite [andis.com](http://andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente al 1-800-558-9441 (EE. UU.) para obtener una lista de nuestros vendedores autorizados. Estos vendedores están aprobados o certificados por nuestra compañía. Si no compra por medio de una de estas compañías, no podemos asegurar la autenticidad o el estado de los productos Andis ni tampoco podemos ofrecer nuestra garantía y servicios relacionados por cualquier producto comprado de un vendedor no autorizado. Toda garantía de este tipo será nula y se denegarán todos los reclamos bajo la garantía que se hagan por un producto comprado a un vendedor no autorizado. Tampoco se autoriza la venta o uso por parte de estos vendedores no autorizados de nuestros productos, así como de imágenes de marketing, logotipos, marcas comerciales y material con derechos de autor relacionados con nuestros productos.

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

### **MISES EN GARDE IMPORTANTES**

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité, notamment les suivantes.

**Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette tondeuse de finition Andis.**

### **DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :**

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Toujours débrancher l'appareil de la prise murale immédiatement après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de le déplacer ou d'installer une pièce.

### **AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :**

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Cet appareil ne doit être utilisé par les personnes (en particulier les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dépourvues de l'expérience et des connaissances voulues, que sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité.



3. Empêcher les enfants de jouer avec l'appareil.
4. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
5. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.
6. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
7. Ne jamais insérer un objet quelconque dans une ouverture de l'appareil.
8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
9. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe cassés ou endommagés; cela pourrait abîmer la peau.
10. Pour débrancher l'appareil, mettre la commande sur arrêt, puis retirer la fiche de la prise secteur.
11. Brancher directement le chargeur sur une prise secteur (c.a.). Ne pas utiliser de rallonge électrique.
12. L'utilisation d'un chargeur non vendu par Andis risque de se solder par un incendie, une électrocution ou des blessures.
13. Ne pas démonter le chargeur. Un remontage incorrect risque de provoquer une électrocution ou un incendie. Si une réparation est requise, envoyer ou apporter l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.
14. La batterie de cette tondeuse a été conçue pour une longévité maximum. Toutefois, comme toutes les batteries, celle-ci finira par s'user. Ne pas essayer de remplacer la batterie. Si une réparation ou un remplacement est

requis(e), envoyer ou apporter l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.

15. Les batteries peuvent être nocives pour l'environnement en cas de mise au rebut incorrecte. De nombreuses localités proposent des services de recyclage ou de récupération des batteries. Pour en savoir plus sur les pratiques dans votre région, contacter les autorités locales.
16. **AVERTISSEMENT : Ne jamais toucher les deux bornes de la tondeuse avec des objets métalliques et/ou des parties du corps; cela pourrait déclencher un court-circuit. Garder à l'écart des enfants. Le non-respect de ces avertissements pourrait déclencher un incendie ou faire encourir des blessures graves.**
17. Cet appareil est uniquement destiné à la tonte de finition.
18. **AVERTISSEMENT : Lors de la recharge de la batterie, utiliser uniquement l'alimentation détachable fournie avec cet appareil.**

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CE PRODUIT EST DESTINE A UN USAGE DOMESTIQUE

## MODE D'EMPLOI

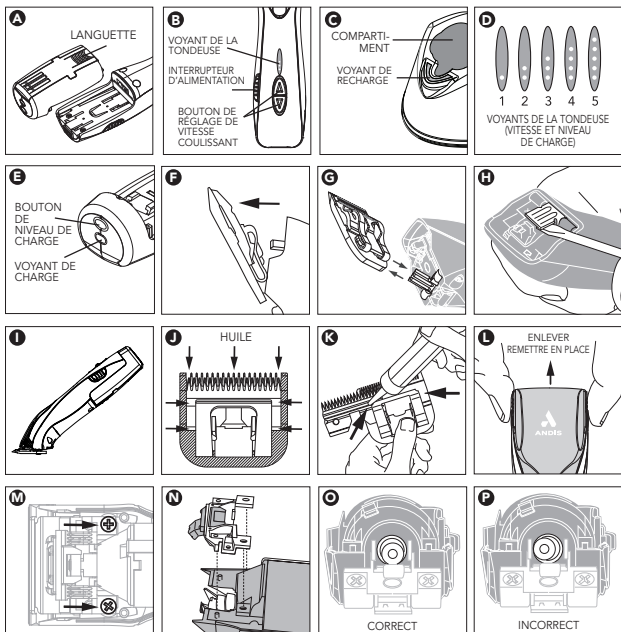
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant son recyclage.
- La batterie doit être recyclée comme une batterie lithium-ion.

### ADAPTATEUR SECTEUR C.A./C.C. UNIVERSEL

1. Enlever l'adaptateur secteur et le chargeur du carton.
2. Notez que le chargeur est livré avec un adaptateur secteur universel.
3. Brancher le cordon d'alimentation à l'arrière du chargeur, puis brancher le transformateur sur une prise secteur.

## CHARGEUR

Pour recharger, brancher l'adaptateur secteur sur une prise électrique 100-240 V c.a., 50/60 Hz ou comme indiqué sur l'appareil. S'assurer que la fiche d'entrée correcte est attachée à l'adaptateur mural. Brancher le cordon d'alimentation directement sur l'arrière du socle de recharge. Le bloc-piles peut être chargé sur la tondeuse ou à part. Pour recharger le bloc-piles dans l'appareil, insérer la tondeuse dans le compartiment du socle de recharge. **REMARQUE** : la tondeuse se rechargera seulement avec l'interrupteur en position Arrêt. Pour recharger le bloc-piles à part, retirer le bloc-piles en appuyant sur la languette située au dos de la pile (Figure A), en faisant sortir la pile du compartiment et en l'insérant dans le compartiment du chargeur (Figure C).



Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, veiller à la charger à fond. Noter qu'il est normal que la tondeuse et l'adaptateur secteur semblent chauds au toucher pendant la recharge. Ceci est particulièrement vrai si la batterie est fortement déchargée, comme indiqué par l'allumage en rouge du voyant de la batterie (Figure B) pendant que la tondeuse fonctionne sur batterie. La tondeuse se rechargera seulement avec son interrupteur de marche/arrêt en position Arrêt.

Pour mettre la tondeuse en marche, placer l'interrupteur en position marche. Pour l'arrêter, ramener le bouton à sa position initiale (Figure B).

## VOYANTS DU SOCLE DE RECHARGE

Lors de la recharge de la batterie, le voyant de recharge est rouge. Il devient vert une fois la tondeuse chargée à fond (Figure C). Dans des conditions normales d'utilisation, les voyants de la tondeuse sont toujours éteints lorsqu'elle est dans le socle de recharge.

Noter que la tondeuse ou la pile peut être enlevée à tout moment en cours de cycle de recharge sans nuire à l'une ou l'autre.

## VOYANTS DE LA TONDEUSE (VITESSE ET NIVEAU DE CHARGE)

Lorsque la tondeuse fonctionne, un voyant vert signifie que la batterie est bien chargée (Figure B). Il devient jaune lorsque la charge de la batterie commence à s'épuiser, indiquant que la batterie n'a plus qu'une charge résiduelle. Lorsque le voyant devient rouge, la batterie ne sera probablement pas suffisamment chargée pour effectuer un travail de tonte d'envergure et devra être rechargée au plus vite. Si la tondeuse se met hors tension, mettre l'interrupteur en position Arrêt et placer la pile ou la tondeuse dans le socle de recharge.

	Voyant de la tondeuse	Voyant du socle de recharge
<b>Tondeuse dans le socle de recharge</b>		
Chargée à fond		Vert
Recharge en cours		Rouge
Tondeuse dans le socle, interrupteur en position Marche	Rouge clignotant	Rouge
<b>Tondeuse en cours d'utilisation</b>		
Charge complète	Vert	
Charge moyenne	Jaune	
Faible charge	Rouge	

La mise hors tension automatique protège la batterie lithium-ion et ne constitue pas une défaillance. La tondeuse reprendra son fonctionnement normal une fois rechargée.

La tondeuse a 5 vitesses de coupe. La vitesse se règle par le bouton de réglage de vitesse sur l'avant de l'appareil (Figure B). Pour mettre la tondeuse en marche, placer l'interrupteur en position marche. Pour augmenter la vitesse de coupe, glisser le bouton vers la lame de la tondeuse. Pour diminuer la vitesse de coupe, glisser le bouton à l'opposé de la lame de la tondeuse. L'allumage des voyants change lorsque vous changez de vitesse (Figure D). Pour mettre la tondeuse hors tension, mettre l'interrupteur en position arrêt. L'appareil se met sous tension en utilisant le dernier réglage de vitesse utilisé avant sa dernière mise hors tension.

**REMARQUE :** si le voyant du socle de recharge clignote, il est possible que de la saleté ou des particules se soient accumulées sur les contacts de charge de la tondeuse, de la pile et/ou du socle de recharge, empêchant une connexion électrique correcte. Nettoyer les contacts au moyen d'un chiffon doux et sec. Le voyant du socle de recharge s'éteint si la batterie est trop chaude pour être rechargée. Une fois la batterie refroidie, la recharge normale reprend.

## **VOYANTS DE NIVEAU DE CHARGE DE LA PILE**

Lorsque la pile ne se trouve pas dans la tondeuse, appuyer, puis relâcher le bouton de niveau de charge au bas du bloc-piles (Figure E) pour voir le voyant de charge. Un voyant vert signifie que la charge est suffisante. Un voyant rouge signifie que la charge est moyenne ou faible (moins de 15 minutes restantes). Aucun voyant signifie que la pile requiert un chargement immédiat.

## **REPLACEMENT DU BLOC-PILES**

Pour retirer le bloc-piles de la tondeuse, appuyer sur la languette au dos du bloc-piles et faire sortir la pile du compartiment (Figure A). Pour remettre en place le bloc-piles, glisser la pile dans la tondeuse.

# ENTRETIEN

Le mécanisme interne de la tondeuse a été lubrifié en permanence à l'usine. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. **Pour le centre de SAV le plus proche, consulter le site [andis.com](http://andis.com) ou contacter notre service clientèle au : 1-800-558-9441.**

## RETRAIT DU JEU DE LAMES

Pour retirer le jeu de lames, s'assurer tout d'abord que le moteur de la tondeuse est arrêté, puis appuyer sur la lame avec le(s) pouce(s) (Figure F) et glisser la lame pour la dégager de sa charnière (Figure G). Si la charnière est fermée et qu'elle affleure avec la tondeuse, utiliser un petit tournevis pour dégager la languette de la charnière (Figure H). **REMARQUE :** Des poils peuvent s'accumuler dans la cavité avant de la tondeuse, sous la lame. Dans ce cas, il est possible de nettoyer la cavité avec une petite brosse ou une brosse à dents usagée lorsque la lame est retirée de la tondeuse).

## REPLACEMENT OU CHANGEMENT DU JEU DE LAMES

Pour remplacer ou changer le jeu de lames, glisser le support de lame sur la charnière de la tondeuse (Figure G) et, alors que la tondeuse est en marche, pousser la lame vers la tondeuse pour la bloquer en position.

## TEMPÉRATURE DE LA LAME

Étant donné la grande vitesse des tondeuses Andis, contrôler souvent la chaleur, surtout sur les lames qui coupent de près. Si les lames sont trop chaudes, tremper uniquement les lames dans de l'Andis Blade Care Plus ou appliquer de l'Andis Cool Care Plus, puis de l'huile pour tondeuse Andis. Dans le cas d'une lame détachable, changer de lame pour maintenir une température confortable; l'utilisation de lames multiples de même taille est populaire auprès des spécialistes du toilettage.

## ENTRETIEN DES LAMES DE LA TONDEUSE ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, pendant et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse doit être tenue dans la position indiquée (Figure I) afin que l'huile n'atteigne pas le moteur. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des têtes de coupe (Figure J). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent

pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse. Cessez l'utilisation de toute lame brisée ou coupée afin de prévenir toute blessure. Enlever les poils qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dent. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de Andis Blade Care Plus, pendant que la tondeuse fonctionne. Seules les lames doivent baigner dans l'huile. Cela devrait suffire pour enlever les poils et les saletés logées entre les lames. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse, essuyer les lames avec un chiffon doux et sec, puis reprendre la coupe.

Si, après le nettoyage des lames, il apparaît que celles-ci ne coupent toujours pas, il est possible que de petits poils soient demeurés logés entre les lames supérieure et inférieure. Dans ce cas, il faut détacher la lame de la tondeuse. Glisser la lame supérieure sur un côté, sans desserrer le ressort de tension ni dégager la lame supérieure complètement de dessous le ressort de tension (voir la position de la lame dans Figure K). Passer un chiffon sec sur la surface entre les lames, puis déposer une goutte d'huile lubrifiante au point de contact des deux lames et également dans la fente-guide du ressort de tension (Figure K). Glisser ensuite la lame supérieure du côté opposé de la lame inférieure et reprendre la manoeuvre. Une fois la manoeuvre de nettoyage terminée, centrer la lame supérieure sur la lame inférieure. Manipuler et ranger la tondeuse Andis avec les lames vers le bas pour que l'excédent d'huile ne s'infiltre pas dans la tondeuse.

## CHANGEMENT DU MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT DES LAMES

Si les lames ne coupent plus adéquatement (essayer plus d'une lame : celle en place est peut-être émoussée), il faudra peut-être remplacer le mécanisme d'entraînement des lames.

**Pour remplacer le mécanisme d'entraînement des lames, procéder comme suit :**

1. Retirer le jeu de lames (Figure G).
2. Retirer le capuchon d'entraînement (Figure L).
3. Retirer les vis de fixation du mécanisme d'entraînement des lames (Figure M).
4. **REMARQUE :** Avant de retirer le mécanisme d'entraînement des lames, noter son positionnement (pour faciliter l'installation du nouveau mécanisme). Retirer le mécanisme d'entraînement des lames (Figure N).
5. Le roulement du mécanisme d'entraînement doit se trouver à son point le plus bas; dans le cas contraire, le déplacer avec le doigt à la position la plus basse (Figures O et P).
6. Installer le nouveau mécanisme d'entraînement, aligner les trous de vis et appuyer (Figure N).

7. Fixer le mécanisme d'entraînement avec les vis de fixation (Figure M).
8. Remettre le capuchon d'entraînement (Figure L).
9. Remette la lame (Figure G).

## **CONSIGNES D'UTILISATION DES BATTERIES LITHIUM-ION**

1. La batterie lithium-ion fournie avec la tondeuse ne développe pas « d'effet de mémoire » comme les piles au nickel-métal-hydrure (NiMH), ou au nickel-cadmium (NiCd). La batterie peut être remise dans le chargeur à tout moment pour une charge complète ou même être utilisée avant qu'un cycle de recharge ne soit terminé. Comme la plupart des batteries rechargeables, les piles lithium-ion donnent les meilleurs résultats quand elles sont utilisées fréquemment.
2. Pour maximiser la durée de vie de la batterie, stocker la tondeuse à l'état partiellement déchargé si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois. Pour décharger la batterie, utiliser la tondeuse simplement jusqu'à l'allumage du voyant jaune.
3. Éviter de placer la tondeuse près de bouches de chauffage, de radiateurs ou à la lumière directe du soleil. Une recharge optimale s'obtient à température stable. Les hausses subites de température risquent d'empêcher la recharge à fond de la batterie.
4. De nombreux facteurs influent sur la durée de vie des batteries lithium-ion. Il est possible qu'une batterie qui a été très utilisée et a plus d'un an ne donne pas le même niveau de performance de fonctionnement qu'une batterie neuve.
5. Les batteries lithium-ion inutilisées pendant un certain temps risquent de ne pas accepter de charge complète. Cela est normal et n'indique pas un problème au niveau de la batterie ou du chargeur. La batterie acceptera une pleine charge après plusieurs cycles d'utilisation et de recharge de la tondeuse.
6. Débrancher le chargeur ou la tondeuse de la prise secteur si de longues périodes d'inutilisation sont anticipées.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR ET LA BATTERIE**

1. Ne pas insérer d'objets métalliques dans le compartiment du socle du chargeur réservé à la batterie.
2. Ne pas exposer le chargeur à des lieux excessivement sales. Si le compartiment du chargeur se remplit de poussières, cheveux ou poils, débrancher le chargeur et enlever délicatement les poussières, cheveux ou poils à l'aide d'une brosse à soies souples ou d'un aspirateur.
3. Pour nettoyer les composants extérieurs du chargeur, utiliser une brosse à soies souples ou un chiffon humide. Ne pas utiliser d'abrasifs puissants, de détergents ou de solvants.



4. Ne pas utiliser le chargeur destiné à cette tondeuse Andis DBLC pour essayer de charger une autre batterie.
5. La batterie comporte une protection anti-surcharge. Dans des cas extrêmes, cette protection risque de mettre la batterie en mode sécurité pour protéger le circuit de la tondeuse. La batterie se réinitialisera après correction de la situation qui a causé le déclenchement de la protection contre la surchauffe. Ne pas essayer d'alimenter un autre produit que la tondeuse Andis DBLC avec cette batterie lithium-ion.
6. Pour prolonger au maximum la vie de la batterie, ne pas stocker la tondeuse ou le chargeur à moins de 10 °C ou plus de 40 °C.
7. Ne pas exposer le chargeur ou la tondeuse à une humidité excessive.
8. Veiller à ne pas faire tomber le chargeur ou la tondeuse. Ne pas essayer d'utiliser un chargeur endommagé.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE

La tondeuse, la batterie et le chargeur constituent un système électrique intégré. Un bon contact électrique doit être maintenu pour que le moteur donne sa pleine puissance et que la batterie lithium-ion se recharge correctement. Une performance limitée ou irrégulière causée par des saletés ou l'âge du produit peut être corrigée dans la plupart des cas.

## MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Ce produit contient une pile rechargeable qui est recyclable à la fin de sa durée utile. Mettre la batterie au rebut de la façon appropriée. Renseignez-vous sur les options de recyclage à votre disposition ou de mise au rebut adéquate auprès des responsables locaux des déchets solides.

## SERVICE APRÈS-VENTE POUR LES LAMES ET TONDEUSES

Dès que les lames de la tondeuse Andis s'émousent suite à une utilisation répétée, il est recommandé d'acheter un nouveau jeu de lames chez un fournisseur Andis. Certains jeux de lames peuvent être réaffûtés - contactez votre fournisseur ou l'Andis Company pour vous renseigner à ce sujet. Si vous souhaitez également faire réparer votre tondeuse, contactez votre fournisseur Andis. **Pour contacter Andis directement, appelez notre service client au 1-800-558-9441 ou envoyez-nous un courriel à [support@andisco.com](mailto:support@andisco.com).**

**ATTENTION:** Ne jamais manipuler la tondeuse Andis tout en réglant le débit d'un robinet d'eau, la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. De telles manœuvres présentent un risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse. **Andis Company ne pourra être tenue responsable de blessures qui font suite à une négligence.**

### **GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS D'ANDIS**

Andis garantit ce produit à l'acheteur initial contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant 12 mois à compter de la date d'achat. Toutes les garanties expresses et implicites découlant du produit et applicables à celui-ci en vertu de la législation de l'État sont également limitées à 12 mois à compter de la date d'achat. Si, pendant la période de garantie, un produit Andis ne fonctionne pas correctement par suite d'un défaut de fabrication ou de matériau, Andis remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, le produit sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre. Le produit défectueux doit être envoyé par colis postal assuré ou par UPS, accompagné d'une preuve d'achat, à : Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 États-Unis. Veuillez inclure une lettre décrivant la nature du problème.

Étant donné, entre autres, que les cheveux peuvent contenir des matières étrangères, ni les lames ni l'affûtage des lames ne sont compris dans cette garantie limitée. Andis ne sera pas responsable du remplacement, du coût des réparations ou des modifications apportées à ses produits par toute autre personne, agence ou société. À l'exception de ce qui est indiqué ci-dessus, Andis ne fournit pas et décline expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ou toute autre garantie de quelque nature que ce soit. En aucun cas, Andis ne sera responsable des dommages accessoires ou indirects de quelque type que ce soit, ou de toute responsabilité découlant de l'utilisation de pièces jointes non autorisées. Certains États n'autorisant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, il se peut que la limitation ou l'exclusion qui précède ne s'applique pas dans votre cas.

Date d'achat \_\_\_\_\_ Modèle \_\_\_\_\_

**Pour le centre de SAV autorisé le plus proche, consultez le site [andis.com](http://andis.com) ou contactez notre service clientèle au : 1 800 558-9441 (É.-U.).**

### **AVERTISSEMENT : AUCUNE GARANTIE SI LES PRODUITS ANDIS SONT ACHETÉS AUPRÈS DE VENDEURS NON AUTORISÉS**

Pour vous assurer de recevoir un produit authentique, sécuritaire et de qualité, vous devez acheter les produits Andis uniquement par l'intermédiaire de vendeurs autorisés. Connectez-vous à [andis.com](http://andis.com) ou contactez notre service clientèle au 1 800 558-9441 (É.-U.) pour consulter la liste de nos vendeurs autorisés. Ces vendeurs sont agréés ou certifiés par notre société. Si vous n'achetez pas par l'intermédiaire de l'une de ces sociétés, nous ne pouvons pas garantir l'authenticité ou l'état des produits Andis, ni offrir notre garantie et nos services connexes pour tout produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé. Toute garantie de ce type est nulle et toute demande de garantie faite pour un produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé sera rejetée. Toute vente ou utilisation par ces vendeurs non autorisés de nos produits, ainsi que des images commerciales, logos, marques commerciales et matériel protégé par le droit d'auteur sur nos produits, est également non autorisée.





© 2022 ANDIS COMPANY  
1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177  
1-800-558-9441 | [info@andisco.com](mailto:info@andisco.com)

FORM #103405  
PRINTED IN USA  
FLAT SIZE: 7.2"W X 5.1"H  
FOLDED SIZE: 3.6"W X 5.1"H  
MIN SIZE: 3.4"W X 4.75"H

**ANDIS.COM** | *SINCE 1922*